

**ỦY BAN NHÂN DÂN
HUYỆN HIỆP HÒA**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: *1594* /UBND-VP

Hiệp Hòa, ngày 31 tháng 8 năm 2016

V/v Phối hợp và cung cấp tài liệu
phục vụ lập Đề xuất dự án

Kính gửi:

- Phòng Kinh tế và Hạ tầng;
- Phòng Tài chính – Kế hoạch ;
- Phòng Tài nguyên và Môi trường;
- Phòng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn.

Chủ tịch UBND huyện nhận được Văn bản số 110/CV-VICEN ngày 26/8/2016 của Công ty Cổ phần xây dựng và môi trường Việt Nam về việc phối hợp và cung cấp tài liệu phục vụ lập Đề xuất dự án; sau khi xem xét, Chủ tịch UBND huyện có ý kiến như sau:

1. Giao cho Phòng Kinh tế và Hạ tầng chủ trì, đôn đốc các cơ quan: Tài chính – Kế hoạch, Tài nguyên và Môi trường, Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn cung cấp các tài liệu liên quan đến xây dựng cơ sở hạ tầng, cấp thoát nước, vệ sinh môi trường, các công trình thủy lợi, chống ngập... Tổng hợp tài liệu, báo cáo kết quả với Chủ tịch UBND huyện và cung cấp Công ty Cổ phần xây dựng và môi trường Việt Nam làm căn cứ đề xuất dự án “Phát triển đô thị động lực giai đoạn 2” của huyện, thời gian xong trước **ngày 15/9/2016**.

2. Các cơ quan: Tài chính – Kế hoạch, Tài nguyên và Môi trường, Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn chủ động phối hợp, cung cấp các tài liệu liên quan đến lĩnh vực phụ trách, gửi về Phòng Kinh tế và Hạ tầng tổng hợp, thời gian xong trước **ngày 12/9/2016**.

(Sao gửi kèm Văn bản số 110/CV-VICEN ngày 26/8/2016 của Công ty Cổ phần xây dựng và môi trường Việt Nam về việc phối hợp và cung cấp tài liệu phục vụ lập Đề xuất dự án)

Nơi nhận:

- Chủ tịch, các PCT UBND huyện;
- Lưu: VT.
- * **Bản điện tử:**
- Như trên;
- LDVP, CVKT.

**TL. CHỦ TỊCH
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ VĂN PHÒNG**


Mãn Quý Yên

Số: 140/CV-VICEN

Hà Nội, ngày 26 tháng 08 năm 2016

“V/v: Phối hợp và cung cấp tài liệu
phục vụ lập Đề xuất dự án”

Kính gửi: - UBND huyện Hiệp Hòa, tỉnh Bắc Giang

Công ty Cổ phần Xây dựng và Môi trường Việt Nam (VICEN) nhận được văn bản chấp thuận Chủ trương số 1540/UBND-VP ngày 25/08/2016 của UBND huyện Hiệp Hòa về việc đồng ý cho VICEN nghiên cứu Đầu tư xây dựng hệ thống cấp nước cho các xã Lương Phong, Đoan Bái, Đông Lỗ, Châu Minh và Bắc Lý, huyện Hiệp Hòa, tỉnh Bắc Giang, công suất 15.000 m³/ngđ. Công ty VICEN chân thành cảm ơn quý Ủy ban đã chấp thuận cho chúng tôi nghiên cứu khảo sát và lập dự án. Để triển khai các bước tiếp theo đạt hiệu quả và đảm bảo yêu cầu về tiến độ, VICEN kính đề nghị UBND huyện Hiệp Hòa bố trí cán bộ phối hợp và cung cấp cho chúng tôi các tài liệu phục vụ bước lập dự án, gồm các tài liệu sau đây:

- 1) Báo cáo tình hình kinh tế xã hội, thu chi ngân sách của huyện Hiệp Hòa và 05 xã Lương Phong, Đoan Bái, Đông Lỗ, Châu Minh và Bắc Lý, huyện Hiệp Hòa, tỉnh Bắc Giang;
- 2) Các số liệu về hiện trạng Cấp nước, Thoát nước, Điện mới nhất của huyện Hiệp Hòa và chi tiết của riêng 05 xã nêu trên (bao gồm bản đồ, thuyết minh);
- 3) Các quy hoạch Sử dụng đất, Giao thông, Cấp thoát nước và hạ tầng kỹ thuật của huyện Hiệp Hòa và 05 xã nêu trên (bao gồm thuyết minh chung, các bản vẽ quy hoạch);
- 4) Bản đồ giải thửa của huyện Hiệp Hòa và chi tiết của 05 xã nêu trên;
- 5) Báo cáo địa chất thủy văn, các số liệu về thủy văn (mực nước, lưu lượng...) của các sông, suối trên địa bàn huyện Hiệp Hòa;
- 6) Các số liệu về dân số, về nhu cầu dùng nước của huyện Hiệp Hòa và chi tiết của 05 xã nêu trên;

Được biết UBND huyện Hiệp Hòa có Chủ trương tham gia Chương trình dự án “Phát triển đô thị động lực giai đoạn 2” vay vốn ngân hàng thế giới (WB) cho thị trấn Thắng huyện Hiệp Hòa đầu tư Xây dựng cơ sở hạ tầng giao thông, Cấp thoát nước, Vệ sinh môi trường, các công trình Thủy lợi, chống ngập. Để chuẩn bị tài liệu trình Bộ KH&ĐT, VICEN mong muốn hỗ trợ quý Ủy ban trong việc lập Đề xuất dự án. Kính mong UBND huyện Hiệp Hòa cung cấp cho chúng tôi các thông tin và tài liệu sau:



- 1) Kế hoạch phát triển kinh tế xã hội 05 năm tới, và các chiến lược/định hướng/ng nghị quyết phát triển cho 05-10 năm sau của huyện Hiệp Hòa và thị trấn Thắng;
- 2) Các quy hoạch, kế hoạch phát triển vùng có sự tham gia của huyện Hiệp Hòa;
- 3) Quy hoạch chung, quy hoạch giao thông, quy hoạch môi trường, quy hoạch sử dụng đất, quy hoạch nguồn nước và quy hoạch cấp thoát nước của tỉnh Bắc Giang và chi tiết của thị trấn Thắng huyện Hiệp Hòa;
- 4) Quy hoạch phát triển và xây dựng của thị trấn Thắng huyện Hiệp Hòa;
- 5) Báo cáo gần nhất về giám sát môi trường có liên quan của huyện Hiệp Hòa;
- 6) Quy hoạch về Thủy lợi, thoát nước và chống ngập của huyện Hiệp Hòa và chi tiết của thị trấn Thắng;
- 7) Báo cáo về tình hình ngập lụt, thiệt hại do ngập lụt của huyện Hiệp Hòa và chi tiết của thị trấn Thắng;
- 8) Hiện trạng giao thông và hiện trạng hạ tầng kỹ thuật khác (Điện, cấp nước, thoát nước, cấp ngầm, chiếu sáng, công viên, cây xanh, vỉa hè, hồ điều hòa, sông suối thoát nước) của thị trấn Thắng huyện Hiệp Hòa;
- 9) Báo cáo về Địa chất thủy văn của huyện Hiệp Hòa và thị trấn Thắng;
- 10) Tài liệu về các dự án ODA đã và đang thực hiện trên địa bàn thị trấn Thắng huyện Hiệp Hòa;
- 11) Báo cáo tình hình kinh tế xã hội, niên giám thống kê 02 năm gần nhất của thị trấn Thắng huyện Hiệp Hòa;
- 12) Báo cáo thu chi ngân sách, tài chính thành huyện Hiệp Hòa và thị trấn Thắng trong vòng 05 năm qua (2011, 2012, 2013, 2014, 2015);
- 13) Nhu cầu đầu tư, danh sách các hạng mục trong kế hoạch đầu tư xây dựng cơ bản của thị trấn Thắng huyện Hiệp Hòa.

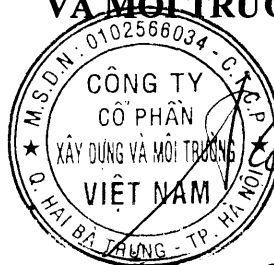
Việc thu thập tài liệu cho 02 dự án trên là rất quan trọng, quyết định đến tiến độ phê duyệt đề xuất dự án. Do vậy, kính đề nghị UBND huyện Hiệp Hòa tạo điều kiện, cung cấp đầy đủ và kịp thời cho chúng tôi các tài liệu nêu trên ./.

Trân trọng cảm ơn !

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Chủ tịch HĐQT (để b/c)
- Lưu HC-NS.

**CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG
VÀ MÔI TRƯỜNG VIỆT NAM**



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
Trần Việt Dũng